

## Verbale del 28.05.2013 del Collegio dei Revisori

### Premessa

Il giorno 28 maggio 2013, alle ore 16.30, presso lo studio Tavella, sito in Gorizia, piazza Municipio, 8, si sono riuniti, i sottoscritti revisori dott.ssa Mara Petaros e dott. Giulio Severo Tavella, assente giustificata la dott.ssa Irena Ursic. Si è proceduto all'esame dei seguenti punti messi all'ordine del giorno:

1) Relazione al progetto di bilancio consuntivo.

#### **1) Relazione al progetto di bilancio consuntivo.**

Il Collegio dei Revisori del Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale Gorizia Territorio dei comuni Gorizia - Nova Gorica – Šempeter Vrtojba, appreso il progetto del Progetto del Bilancio Consuntivo per l'anno 2012, così come predisposto dagli organi amministrativo-contabili, si riunisce, al fine di esprimere la necessaria relazione prevista dall'articolo 11 dello statuto.

Il bilancio si chiude con un avanzo di gestione pari a 35.000 euro.

Tra i ricavi si evidenzia un'unica voce pari ad euro 40.000,00 corrispondente al fondo di dotazione iniziale. Tra i costi si evidenzia l'accantonamento del compenso per il Direttore pari ad euro 5.000,00.

Dalla differenza tra i ricavi ed i costi, emerge il risultato dell'esercizio pari ad euro 35.000,00.

### Conclusioni:

Dalle verifiche sopradescritte il Collegio ritiene che non vi siano rilievi da segnalare, tali da poter compromettere la stabilità economica, patrimoniale e finanziaria dell'ente. Non si riscontrano violazioni della legge.

Inoltre si consiglia di istituire un'adeguata struttura organizzativa, amministrativa e contabile tale da consentire il regolare funzionamento dell'ente.

Il Collegio Revisori

- \_\_\_\_\_  
- \_\_\_\_\_

## Zapisnik seje nadzornega sveta z dne 28.05.2013

### Preambula

Dne 28. maja 2013, sta se ob 16.30 sestala v pisarni Tavella, ki se nahaja v Gorici, Piazza Municipio 8, revizorja dr. Mara Petaros in dr. Giulio Severo Tavella, člana nadzornega sveta Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje na območju občin Gorizia - Nova Gorica - Šempeter Vrtojba, opravičeno odsotna dr. Irena Uršič, da bi preučila sledeče točke dnevnega reda:

- 1) Poročilo k osnutku končnega obračuna

### Ad1) Poročilo k osnutku končnega obračuna

Nadzorni svet Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje na območju občin Gorizia - Nova Gorica - Šempeter Vrtojba se je sestal z namenom, da bi pregledal osnutek končnega obračuna za leto 2012 in da bi v skladu z 11. členom Štatuta pripravil odgovarjajoče poročilo.

Leto 2012 se zaključuje s pribitkom v višini 35.000 €. Med prihodki je navedena ena sama postavka, in sicer prispevki posameznih občin v skupnem znesku 40.000 €, kar odgovarja začetnemu ustanovnemu skladu. Med stroški smo zabeležili eno samo postavko, in sicer strošek za honorar direktorju v višini 5.000,00 €. Razlika med prihodki in stroški predstavlja presežek poslovanja v višini 35.000 €.

### Zaključki:

Glede na rezultate opravljenih preverjanj in pregledov Nadzorni svet nima nobene pripombe k osnutku bilance in meni, da ni nepravilnosti, ki bi lahko v bodoče ogrozile ekonomsko, premoženjsko in finančno stabilnost ustanove. Nadzorni odbor ni ugotovil nebenih kršitev zakona. Vsekakor priporočamo, da se pripravi primerno organizacijsko, upravno in knjigovodsko strukturo, ki bo omogočala redno delovanje ustanove.

Nadzorni svet

- \_\_\_\_\_
- \_\_\_\_\_